

Atravè lèt elektwonik ak lèt klasik

Onorab Tomas Regalado P.
Majistra, Vil Miami
3500 Pan American Drive
Miami, FL 33133

Chèf Manuel Orosa
Depatman Lapolis Vil Miami
400 N.W. Second Avenue
Miami, FL 33128

Re: Envestigasyon Vil sou Depatman Lapolis Miami

Chè Majistra Regalado ak Chèf Orosa:

Lèt sa a fè rapò sou sa yo jwenn nan ankèt Depatman Jistis la sou Depatman Lapolis Vil Miami ("MPD") konfòmman ak Akt Kontwòl Krim Vyolan ak Lwa Lapolis 1994, 42 USC § 14141, pou detèmine si wi ou non MPD angaje nan yon abitud oswa pratik nan sèvi ak twòp fòs mòtèl pa zamafe. Baze sou revizyon konpreyansif nou yo, nou jwenn kòz ki rezonab pou kwè ke MPD angaje nan yon abitud oswa pratik nan sèvi ak twòp nan fòs ki gen rapò ka zamafe ki fiziyad. Nou rive nan konklizyon sa a baze sou antrevi ak temwen ki enpòtan; yon revizyon pridan nan règleman MPD; revizyon nan dosye investigasyon an koneksyon avèk ensidan zamafe ki fiziyad, ak revizyon nan règleman ak pratik ki asosye ak investigasyon entèn nan itilizasyon fòs mòtèl. Ansanm ak lòt dekouvèt, investigasyon nou an dekouvri yon kantite pratik MPD ki boulvèsan, tankou taktik ak sipèvizyon ensufizant, osi byen ke reta siyifikatif ak defisyans konsiderab nan investigasyon fòs mòtèl.

Nan jwenn fè sa yo, nou rekonèt defi ke ofisye MPD konfwonte sou yon baz jounalye. Aktivite sèvis polis se yon travay difisil, epi byen souvan danjere, ak itilizasyon fòs, enkli itilizasyon fòs mòtèl, pafwa nesesè. Pa adrese rezilta nou yo, Vil Miami a pa pral sèlman asire ke depatman lapolis li opere nan yon fason ki konsistan ak Konstitisyon an, men yo pral amelyore ofisye ak kominote sekirite ak ogmante konfyans nan kominote a.

Ant 2008 ak 2011, ofisye MPD entansyonèlman fiziyad moun 33 fwa¹. Pandan ke nimewo fiziyad a pou kont li pa etabli yon abitud oswa pratik fòs san rezon, li kanpe an kontrè ak peryòd 20 mwa-a nan 2002-2004 ki pa te gen okenn ofisye MPD ki patisipe fiziyad sou moun.

¹ Sa enkli tire ki touye e ki blese san touye e sa kote ofisye a tire men manke. Nou revize tout tire pou ki MPD bay kopi dokiman yo.

Anplis de sa, MPD te konplètman envestige sèlman 24 nan 33 ensidan fiziyad ant 2008 ak 2011, e li te pèmèt plizyè envestigasyon rete enkonplè pou twa ane oswa plis. Nan 17 fiziyad ki soti nan peryòd 2010-2011 la, se sèlman 10 ki gen yon ankèt konplete. MPD li menm detèmine 3 nan 10 fiziyad sa yo te enjustifye, enkli yon fiziyad ke Chèf Manuel Orosa ranvèse konklizyon Konsèy Komisyon Revizyon Zamafe ("FRB"), ki te jwenn fiziyad la jistifye. Pandan tout peryòd revizyon nou a - 2008 rive 2011 - nou idantifye lòt fiziyad ki parèt enjustifii e ka gen **soti** nan defisyans taktik ak fòmasyon.

Finalman, se te yon ti kantite ofisye ki patisipe nan yon kantite fiziyad disproporsyone. Yon konbinezon de sèt ofisye patisipe nan plis pase yon tyè nan 33 fiziyad ki enkli ofisye. Si envestigasyon fiziyad yo te ranpli alè, aksyon korektif te kapab pran pou anpeche mal ki ka orijine nan fiziyad repete pa ofisye, tankou blesi oswa lanmò ofisye a ak / oswa sijè a, twomatis lapolis ak lòt moun, ak legal règleman chè, ak lòt kalite mal.

Nou bat bravo pou MPD ak Chèf Orosa, ki prete sèman an Desanm 20, 2011, pou rekonèt kèk nan pwoblèm nou jwenn yo epi kontinye inisyativ pou rezoud yo, tankou sa yo ki te devwale nan mwa Jiyè nan 2012 repons ekri Chèf Orosa an pou envestigasyon nou an, ki enkli restriktirasyon nan Seksyon Operasyon Taktik, amelyorasyon nan relasyon ak kominote a, kreyasyon yon Seksyon Konfòmite Pwofesyonèl, pwopozisyon kreyasyon yon Gwo Ekip Ka pou mennen ankèt sou fiziyad ki enkli ofisye, ak chanjman nan pwosesis revizyon ka nan Zafè Entèn, epi lot bagay. Nou panse kontinye yon relasyon kolaborasyon nou avèk MPD nan élaboration ak mete ann aplikasyon refòm dirab. Revizyon nou benefisyè dyalòg pwodiktif ke nou te fè ak sipèvizè MPD ak gad yo, ofisyèl Vil Miami, Komisyon Ankèt Silvil la, ak manm nan kominote Miami a.

Malgre ke nou apresye koperasyon ak pwofesyonalis ke pèsonèl MPD demontre pandan ankèt la, kapasite pou nou fini ak envestigasyon nou an pran reta poutèt frekan enkapasite MPD nan pwodwi alè dokiman ki nesèsè. Reta nan pwodiksyon te an pati atribuabl lefèt ke anpil envestigasyon entèn yo te dwe fèt depi lontan e pa t' kapab revize yo jouk yo fin fèt. Pa egzanp, malgre demann repete kòmanse soti nan prezante premye demann dokiman nou an ki gen dat, 9 desanm 2011, epi demann suivi nan dat, 20 jiyè 2012, 20 septanm 2012, epi, 1 novanm 2012, nou toujou pa te resevwa yon dosye okonplè pou tout dosye fiziyad nou te mande yo. Li te pran mwa pou nou resevwa lòt dosye ankèt fiziyad nou mande yo. Envestigasyon plis alè, pi bon swivi ankèt ak mezi responsabilite efikas ta ka ede MPD anpeche reta entèn sa yo e ta gen anpil chans redwi kantite ofisye ki enkli fiziyad nan lavni an.

I. ORIJIN

Sa a se yon dezyèm fwa ke Depatman Lajistis lan gen kòz envestigasyon MPD nan sou dizan. Premye envestigasyon nou an, ki te kòmanse nan mwa me 2002, te fèt sou akizasyon ke ofisye yo itilize fòs eksèsif mòtèl ak fòs ki pa mòtèl. Nan ane anvan yo kòmanse envestigasyon sa a, trèz ofisye MPD te akize sou chaj konplo pou bay manti ak plante prèv fizik, enkli zam, nan yon efò pou mine envestigasyon yo

nan kat fiziyad ki enkli ofisyè. Akizasyon yo te enplike ofisyè nan divès nivo nan chèn lòd lan, enkli sipèvizè anplwaye, e abouti a sis konviksyon. Lè sa a, Majistra Joe Carollo ak Chèf Raul Martinez, ki te yon ti tan apre sa siksede pa Chèf Jan Timoney, mande yon ankèt federal nan depatman an lè akizasyon yo te vin piblik. Pandan ke ankèt nan t' ap' kontinye, nou enspekte operasyon MPD nan kat okazyon, nou revize anpil politik ak dosye ka, nou fè antrevi manm nan kominote a ak anplwaye MPD yo, e nou bay asistans teknik detaye.

Nou pa t' jwenn yon abitud oswa pratik nan fòs eksèsif nan fiziyad ki enkli ofisyè pandan eksèsif ankèt nan, men nou dekouvri defisyan grav nan pratik ankèt MPD yo e nou obsève ke itilizasyon ofisyè nan fòs mòtèl te pafwa evitabl. Envestigatè MPD regilyèman echwe pou pouswiv enkonsistans nan kont ofisyè oswa kont temwen, e li kite omisyon flagran enkonu. Prezans deklarasyon kontrè ak omisyon, ke investigatè kite san rezoud, leve kesyon grav sou itilite rechèch yo ak kapasite MPD pou dekouvri sa ki aktyèlman rive. Nan kèk ka, investigatè yo echwe kesyone fay aparant nan chèn responsabilite prèv kle, tankou zam yon sijè. Nou konkli ke echèk MPD nan byen mennen ankèt sou fiziyad, tankou defisyan ke nou te jwenn nan ankèt sou itilizasyon lòt kalite fòs, te mennen nan konklizyon entèn louch sou fòs ki apwopriye. Ddefisyan sa yo te mennen nan yon risk elve ke ofisyè MPD yo ta sèvi ak fòs, enkli fòs mòtèl, twò souvan.

Malgre ke MPD demontre yon volonte pou abòde enkyetid nou yo nan plizyè domèn, yon kantite siyifikatif nan itilizasyon boulvèsan fòs te fèt apre lèt asistans teknik mwa mas 2003 nou an. Nan yon lèt swivi asistans teknik nan mwa janvyè 2006, nou rekòmande pou MPD amelyore responsablite pa chanje politik ak fòmasyon li yo pou egzije, pami lòt bagay, sipèvizè investigasyon byen fèt e pi apwofondi. Nou rekòmande ke MPD amelyore fòmasyon pou sipèvizè liy ak Envestigatè Zafè Entèn nan teknik antrevi, evalye kredibilite temwen yo, ak enpasyalite nan pwosesis antrevi la. Nou rekòmande pou fòmasyon a ensiste ke investigatè ta dwe konsidere tout prèv ki gen rapò, enkli prèv sikonstansyel, dirèk, ak fizik, jan sa apwopriye, pou fè evalyasyon kredibilite.

An repons a asistans teknik nou an, MPD te revize politik, pwosedi ak pratik li yo pou asire ke chak itilizasyon fòs rapòte e byen ankète. MPD te fè chanjman enpòtan nan politik li yo ki te siyifikativman limite itilizasyon fòs mòtèl, sa ki te lakòz ke nan yon peryòd 20 mwa-a ant desanm 2002 ak septanm 2004 lè okenn ofisyè MPD egzeyate zam li sou nenpòt ki moun. Nou atribiye sa a amelyorasyon dramatik nan chanjman règleman ak pwosedi yo, transparans ogmante, ak sipèvizyon ogmante nan inite espesyalize yo, tankou SWAT ak Ekip pou Rezoud Pwoblèm. An konsekans, nou fèmen ankèt la yon akò fòmèl nan 2006.

Envestigasyon aktyèl nou yo kòmanse sou, 16 novanm 2011, apre ofisyè MPD yo touye nan fiziyad sèt jenn moun Afriken-Ameriken pandan yon peryòd uit mwa a komanse 2010 rive 2011. Fiziyad yo te bay enkyetid toupatou nan kominote a konsènan jan MPD a sèvi ak fòs mòtèl e mennen demann miltip pou yon Ankèt Depatman Jistis. Tankou ankèt anvan an,

Ankèt sila a leve pandan yon vag akizasyon koripsyon ki enplike ofisye MPD ki te semante yo e sipèvizè yo, enkli akizasyon ekstòsyon ak blokaj nan jistis.

Investigasyon sa a te yon jefò kolektif Divizyon Dwa Sivil ak Biwo Avoka Etazini an pou Distrik Sid Eta Florid an. Nou fè ankèt nou an avèk asistans ekspè nan itilizasyon fòs nan pratik lapolis ki te ede nou pandan ankèt anvan nou yo. Nou revize apeprè 17,000 dokiman, enkli rapò mediko-legal, rapò ankèt, relve nòt, foto, anrejistreman, règleman ak pwosedi, ak materyèl fòmasyon. Nou menm fè antrevi Chèf Orosa, anplwaye lòd MPD, detektif ak gad omisid, pèsònèl Afè Entèn, e reprezantan ki soti nan Lapolis Lòd Fwatènèl la. Anplis de sa, nou te rankontre ak groups sitwayen, lidè kominotè e manm fanmi viktim yo.

II. ESTANDA LEGAL APLIKAB

Seksyon 14141 otorize Etazini depoze yon aksyon legal lè li gen rezon valab ki fè li kwè ke yon ajans ki fè respekte lalwa angaje nan yon abitud oswa pratik ki an vyolasyon Konstitisyon an oswa lwa nan peyi Etazini. Pou yon tribinal jwenn yon abitud oswa pratik, li pa bezwen jwenn yon kantite ensidan oswa zak byen detemine. Al gade nan *United States v. W. Peachtree Tenth Corp.*, 437 F.2d 221, 227 (5th Cir. 1971) ("Nimewo [vyolasyon]... pa yon faktè detèminan... Nan nenpòt ki evenman, pa gen okenn fòmil matematik ki ka itilize, ni gen entansyon. Chak ka dwe vire sou reyalyte pwòp li yo"). Ou ka jwenn yon abitud oswa pratik pa egzanp ki reprezante konduit tipik, kòm opoze a ka izole yo. *Int'l Bhd. of Teamsters v. United States*, 431 U.S. 324, 336 n.16 (1977) (N' ap' sonje ke fraz "abitud la oswa pratik" "pa te gen entansyon kòm yon tèm atizay," men ta dwe kapab entèprete selon siyifikasyon abityèl li a "ki konsistan avèk konpreyansyon mo idantik sa yo ki" itilize nan lòt estati dwa sivil federal).

Tribinal yo analize Katriyèm Amannman reklamasyon yo ak fòs eksef, mòtèl ou pa, anba estanda sajès objektif Tribinal Siprèm lan la. Estanda sa a peze nivo fòs itilize pa yon ofisye kont: 1) gravite krim lan; 2) Menas imedya ki poze pa sispèk la, epi 3) si wi ou non sispèk la t'ap chache evade oswa reziste arestasyon. *Graham v Connor*, 490, U.S. 386, 396 (1989); *Scott v. Harris*, 550 U.S. 372, 382-84 (2007); *gade tou Priester v. City of Riviera Beach, Fla.*, 208, F.3d 919, 924 (11yèm Cir. 2000); *Crenshaw v. Lister*, 556 F.3d 1283, 1290 (11yèm Cir. 2009). Polis ta dwe bay yon avètisman tou, si posib, anvan yo sèvi ak fòs mòtèl. *Tennessee v. Garner*, 471 U.S. 1, 11-12 (1985). Yon ofisye lapolis pa oblije itilize fòs mòtèl kont yon sijè san zam e ki otreman pa danjere, gade nan *Garner*, 471 U.S. nan 11, epi tout sitiyasyon ki enplike yon sijè ame mande pou yo sèvi ak fòs mòtèl. Gade *Graham*, 490 U.S. nan 396-97; *Pablo Hernandez v. City of Miami*, 302, F.Supp.2d 1373, 1376-80 (S.D. FL 2004). Nan ka kote yon sispèk yo ap' sove, yon ofisye ki fè respekte lalwa kapab itilize fòs mòtèl si li "(1) 'gen kòz pwobab a kwè ke sispèk la reprezante yon menas malè fizik grav, swa pou ofisye a oswa lòt moun' oswa 'ke li te komèt yon krim ki enplike pote oswa menase pote malè fizik grav'; (2) rezonabman kwè ke itilizasyon fòs mòtèl te nesèsè pou anpeche chape nan; epi (3) te bay kèk avètisman sou itilizasyon posib fòs mòtèl la, si sa posib." *McCullough v Antolini*, 559 F.3d 1201, 1206 (11yèm Cir. 2009) (Nap site *Vaughan v. Cox*, 343, F.3d 1323, 1329-30 (11yèm Cir. 2003) ak *Garner*, 471 U.S. nan 11-12); *gade Scott tou*, 550 U.S. nan 382 n.9 (2007) (ki eksplike ke itilize *Garner* a nan "pou anpeche chape" te senpleman yon aplikasyon nan dan prensipal la ki se "nan evite malè fizik grav").

Analiz fòs mòtèl nan mande yon balanse nan lanati ak kalite entrizyon an sou enterè Katriyèm Amandman kont enterè gouvènman an, ki enkli ladan pwoteje sekirite ofisye polis ak sekirite piblik la an gwo. Al gade nan *Mercado v. City of Orlando*, 407 F.3d 1152, 1157 (11yèm Cir. 2005). Tribinal yo konsidere sajès nan sèvi ak fòs pa yon ofisye atravè yon ankèt ki depann de reyalite ki baze sou ansanm sikonstans yo. "Kesyon an se si aksyon ofisye yo 'objektivman rezonab' anba fè ak sikonstans yo ke yo konfwonte, san konsidere entansyon kache oswa motivasyon yo." *Graham*, 490 U.S. nan 397; *gade Fils v City nan Aventura tou*, 647 F.3d 1272, 1288 (11yèm Cir. 2011) (angaje nan yon demann reyalite entansif nan sikonstans ke ofisye yo konfwonte anvan yo sèvi ak fòs pou evalye sajès).

III. REZILTA KONSÈNAN ITILIZASYON FOS MOTEL

Nou jwenn ke MPD angaje nan yon abitud oswa pratik fòs eksesif ki gen rapò ak tire zamafe, an vyolasyon Katriyèm Amanman an nan Konstitisyon Etazini an ak Seksyon 14141. An 2006 nou fèmen premye ankèt nou an sou konfyans ke MPD te adopte e aplike refòm nesèsè yo pou asire politik konstitisyonèl, osi byen ke yon sistèm responsabilite pou asire ke moun ke refòm la ta kenbe. Malèzman, anpil nan pwoblèm sistemik sa yo ke nou kwè te korije vin reparèt, pwouve pa yon ogmantasyon estab nan fiziyad ki enkli ofisye.² Jan yo esplike pi lwen anba a, MPD limenm jwenn dènyèman twa nan fiziyad sa yo enjustifii, epi nou jwenn yon lòt kantite fiziyad louch. Anpil leve kòm rezilta nan defisyan taktik ak / oswa defisyan operasyonèl, e opòtinite pou aprann nan defisyan sa yo te gaspiye pa investigasyon inadewa ak san delè. Pandan diminisyon siyifikatif nan kantite fiziyad nan lane 2012 anba ogmantasyon nan investigasyon piblik lan endike ke MPD kapab adrese pwoblèm sa a,³ li demontre tou ke yon ogmantasyon nan ofisye enkli nan fiziyad yo te ka evite, e ke, sipèvizyon tribinal aplikab pemanan a nesèsè pou asire refòm ki ap' dire lontan.

A. Depatman Lapolis Vil Miami nan angaje nan yon abitud oswa pratik fòs eksesif nan fiziyad Moun ki enkli Ofisye

1. MPD jwenn li menm ke itilizasyon fòs pa Ofisye yo te enjustifii nan twa ka

Nan twa ane ki sot pase, MPD jwenn omwen twa fiziyad ki enkli ofisye enjustifii. Nan yon ka, MPD sispann ofisye a apre li touye yon chofè moto san zam epi blese yon pasaje san zam nan 2011. MPD rejte deklarasyon ofisye enkli nan fiziyad la ke li te wè yon objè nwa nan men chofè a ki te sanble yon zam. MPD sanble valide kont yon temwen ke pasaje nan respektè demand ofisye a pou montre men l' yo. Anplis, ofisye enkli nan fiziyad nan te patisipe tou nan yon fiziyad 2008 ak yon wòl kote li pa te koze fiziyad la e ki toujou anba investigasyon. Si MPD te konplètman envestige fiziyad 2008 la, petèt

² Pa te gen okenn tire nan 2003, de nan 2004, kat nan 2005, yon sèl nan 2006, sèt nan 2007, uit nan 2008, uit nan 2009, uit an 2010, ak nèf nan 2011.

³ Te gen kat tire nan 2012.

fòmasyon resiklaj oswa lòt aksyon koreksyonèl te ka pran pou enfliyanse si wi ou non fiziyad 2011 la te dwe fèt.

Nan dezyèm ka lan, MPD disipline yon ofisye apre ofisye a te fiziye nan yon chofè moto, ki te atenn nan pòch do l' rale bous li apre ke ofisye lan mande idantifikasyon. Konsèy Revizyon Zamafe la te vote 4-1 ke fiziyad nan te jistifye. Opinyon opoze manm Komite Revizyon Zamafe nan te note ke (1) ofisye a ta dwe te antisipe ke chofè a ta rive jwenn nan pòch dèyè li yo pou jwenn idantifikasyon nan, epi (2) li te doute ke ofisye a te bay plizyè lòd jan li deklare an. Chèf Orosa rejte Konsèy Revizyon Zamafe nan e deside ke fiziyad la te enjustifii.

Nan twazyèm ka a, MPD disipline yon ofisye apre ke ofisye a te tire plizyè fwa sou yon sijè nan yon machin ki t' ap' sove. Ofisye a te temwen kote sijè a tire yon lòt moun an plizyè fwa devan yon bilding anvan sijè a vire zam la nan direksyon ofisye a e antre nan yon machin e pran kouri. Konsèy Revizyon Zamafe la te jwenn ke ofisye a te enjustifye nan tire dènnye bal yo paske machin nan te ap' sove e ke pa te gen okenn gwo menas imedyà ankò pou ofisye a. Li trè danjere tire sou yon machin k' ap' deplase epi se yon pratik ki entèdi pa politik anpil depatman. Nan ka ke chofè a ta vin enkapab, li te ka pèdi kontwòl otomobil nan e kreye yon risk malè grav pou asistan yo.

Pwòp trouway MPD nan yon to 13% fiziyad yo te enjustifii (3 nan 24 investigasyon acheve yo) se youn nan faktè ki pouse detèminasyon nou nan yon abitud oswa pratik twòp fòs mòtèl ki pa enkonstitusyonèl. Pandan tout peryòd revizyon nou yo - 2008 rive 2011 - nou idantifye lòt fiziyad ki parèt enjustifye epi yo ka soti nan defisyans taktik ak defisyans fòmasyon. Pou asire ke itilizasyon fòs mòtèl pa ofisye ki fè respekte lalwa a konstitisyonèl e limite, yon ajans dwe kenbe règleman ak pwosedi ki klè, mande pou fòmasyon efikas, bay bon sipèvizyon, kenbe moun responsab pou aksyon yo, epi asire investigasyon konplè, objektif e alè nan itilizasyon fòs. Pli lwen, yon ajans dwe asire ke lesan yo aprann nan revizyon fiziyad sou fòmasyon, taktik ekipman, ak politik aktyèlman poute chanjman nan politik, fòmasyon ak pratik, si gen garanti. Defisyans MPD a nan zòn sa yo te kreye yon anviwònman kote mal inital te fèt, epi kote menas mal inital pèsiste nan lavni.

2. Ofisye MPD yo Regilyèman Anplwaye Move Taktik

Anpil nan investigasyon fiziyad yo ke nou revize, tankou sa yo ki pa t' gen pou wè ak ofisye soti nan inite espesyalize, devwale move desizyon taktik pa ofisye. Pwòp revizyon MPD a nan kèk nan ensidan sa yo rekonèt defisyans tankou move tir, fiziyad soti nan yon twò gwo distans, echèk pou swiv pwotokòl perimèt, ak fiziyad sou yon machin k' ap' deplase. Nan lòt ensidan, menm si, jan sa dekri anba a, nou jwenn lòt defisyans grav ke MPD pa t' jwenn. Anplis ke ogmante posiblite ke ofisye pral sèvi ak fòs mòtèl san nesosite, defisyans taktik ka mete an danje lavi ofisye ak asistan yo.

Nan plizyè okazyon, nou te jwenn ke ofisye yo echwe tann backup anvan angaje yon sijè yo konnen ki ka pètèt ame, kidonk mete tèt yo ak sivil yo an danje. Nan yon ka, yon ofisye fè yon arè krim nan yon entèseksyon ak trafik okipe lè li te gen rezon

kwè ke sijè a te ame. Anpil sivil te nan vwazinaj la lè ofisye a epi sijè imedyatman echanje kout zam, ekspoze sivil yo a mal grav potansyèl. Ofisye a te dwe tann backup epi eseye fè arè a nan yon zòn ki gen mwens aktivite sivil. Nan yon lòt ka, yon ofisye aparamman te antre pou kont li nan yon bilding fè nwa nan rechèch yon sijè enkoni e san zam ki finalman finalman te fiziyade pa ofisye a. Sikonstans yo nan rechèch la pa t' prezante yon risk imedya pou piblik la ki nesosite antre san sipò. Ofisye a pa te gen okenn enfòmasyon sou si wi ou non sijè a te ame anvan yo antre nan bilding lan epi mete tèt li nan risk danje siyifikatif pa pwosede san asistans.

Te gen plizyè ensidan kote ofisye yo te fè kout zam yo san yo pa konsidere ase risk potansyèl pou kominote a. MPD te note kèk ensidan kote bon tir ofisye te rantre an kesyon oswa kote ofisye yo te tire nan yon twò gwo distans pou asire presizyon. Revizyon nou te note plizyè rapò kote bal ofisye yo te abouti nan kay ak machin asistan yo. Bal pèdi ka letal pou asistan inosan, men konduit ofisye yo nan plizyè ka sijere ke risk sa a pa rekonèt kòm yon konsiderasyon taktik enpòtan. Nan yon ka, yon ofisye kouri dèyè yon sijè te tire anpil bal nan yon ale nwa ki te antoure pa kay, men investigatè yo aparamman pa t' kapab detèmine rezon pifò nan bal yo. Nan yon lòt ka, yon ofisye te tire sou yon machin k' ap' deplase nan yon zòn peple apre ke risk danje poze pa chofè a te bese. Egzanp sa yo prezante anpil danje reyèl ki ta dwe mande MPD demann kontrent lè ofisye yo sèvi ak mòtèl fòs.

Nou te konsène tou ke ofisye yo echwe pou mete tèt yo disponib nan opsyon ki reyalis fòs pi ba anvan yo tire sou yon moun, espesyalman nan ka ki gen moun nan yo eta mantal evidaman konpwomèt oswa moun ki gen maladi mantal.⁴ Nan yon sèl egzanp, ofisye te antre nan kay yon sijè ak zam posib san sipò. Sijè a te byen klè ivr, san balans, ak deplase dousman. Sijè a pwoche bò ofisye ak yon kouto epi yo tire li. Omwen yon lòt fiziyad ki enkli ofisye te pase menm jan an, kote ofisye yo te kapab kenbe yon distans pi an sekirite ant tèt yo e sijè a, ensi diminye risk pou blese tèt yo, si yo te tann sipò epi itilize mwens opsyon letal ki te disponib pou yo nan moman an. Nan yon lòt ka, yon nonm ke MPD konnen gen maladi mantal te tire apre ke li lunged sou ofisye ak yon boutèy kase. Anpil ofisye san nesosite antoure nonm lan, eskalade sitiyasyon an, pandan ke yon manm Ekip Entèkansyon Kriz (CIT) te eseye pale avè l'. Lè gwo kantite ofisye antoure nonm lan, yo eseye deplwaye yon aparèy kontwòl elektwonik san sikses, yo fè negasyon efò ofisye CIT a bese sitiyasyon an nan direksyon yon rezilta trankil. Malgre ke MPD te gen yon ofisye CIT sou sèn nan, kontrèman ak kèk lòt ka ki enplike moun ki gen maladi mantal, ofisye sipèvizè nan echwe kontwole sèn nan pou ke ofisye a CIT ta ka fè travay li. Yon apwòch altènatif ak priyorite teknik pou bese vyolans te ka elimine bezwen sèvi ak mòtèl fòs. Souvan, echèk sipèvizè yo nan dirije ak kontwole sèn nan nan sa a ak lòt ensidan favorize chwa move taktik pa ofisye yo.

Etandone move taktik yo ak mank nan pratik ankèt aparman nan revizyon fiziyad nou an, nou espere wè plis pèsonèl k' ap' resevwa reyadaptasyon. Nou okouran nan kèk ka fiziyad

⁴ Nan 12 septanm 2012, nou menm jwenn ke Bureau Lapolis Portland la (Oregon) te angaje nan fòs ki p' at' nesèsè oswa ki p' at' rezonab pandan entèraksyon ak moun ki gen oswa yo parèt soufri maladi mantal. (http://www.justice.gov/crt/about/spl/documents/ppb_findings_9-12-12.pdf).

kote reyadaptasyon te rekòmande nan konklizyon an nan yon investigasyon. Menm jan ak sa nou obsève pandan premye ankèt nou an, echèk pou rekonèt chwa move taktik epi mande pou ratrapaj fòmasyon se an pati rezilta a nan pwosesis pwoblèm ankèt ki cache, si se pa inyore, defisyans. Mank reyadaptasyon sa a, ansanm ak yon itilizasyon kontinyèl nan move taktik, sijere ke fòmasyon taktik apwopriye ak defisyans politik yo ka kontribye nan evite itilizasyon fòs.

3. Move Aksyon pa Inite Espesyalize

Plizyè fiziyad enkli ofisye ki soti nan inite espesyalize MPD a, enkli Vòl Taktik la, Anpeche Krim, Operasyon Espesyal, Kanin, ak Inite Gang yo. Nan 2008 ak 2009, 3 nan 16 fiziyad enkli yon ofisye ki soti nan yon espesyalize, pandan ke 9 nan 17 fiziyad te fèt nan 2010 ak 2011 enplike ofisye sa yo.

Malgre kondisyon politik ekri MPD, nou te jwenn ke inite espesyalize yo pa toujou aji konfòme ak plan yo. Nan yon ka, pa egzanp, yon ekip ofisye nan yon inite espesyalize mal devye nan kondisyon ki nan yon plan taktik. Pandan ke yo ak sèvi yon machin san plak, ofisye yo detounen soti nan yon plan kote yo te sèlman sipoze bay asistans patikilye lè yo mande yo, epi, olye, yo swiv yon jenn gason k' ap' mache nan lari an. Ofisye yo finalman fiziyad nonm lan, ki te pote yon zam. Kòm li note pi wo a, se pa tout sitiyasyon ki enplike sijè ame ki pèmèt itilizasyon fòs mòtèl ak. *Graham, 490 U.S. nan 396-97*. Nan ka sa a, ofisye yo te konte sou rezon louch pou okòmanse apwoche nonm lan, tou kòm yo pa te gen okenn baz a kwè ke sijè a te ame. Anplis, deklarasyon ofisye yo konsènan si wi ou non yo aktyèlman idantifye tèt yo kòm ofisye lapolis ak bay yon avètisman vèbal anvan fiziyad yo, nan pi bon, ensèten. *Al gade nan Garner, 471 U.S. nan 3* (jwenn ke menm nan sitiyasyon kote fòs mòtèl ka jistifye, yo ta dwe bay yon avètisman, si sa posib).

Revizyon investigasyon fiziyad konplè nou an leve soti vivan plizyè enkyetid sou wòl inite espesyalize yo. Nan plizyè nan ensidan yo, pa te gen okenn machin polis ki make patisipe nan arè krim inisyal la, ak ofisye ki te patisipe nan fiziyad ki gen rapò ak arestasyon yo pa te imedyatman rekonèt kòm ofisye. Lè machin san make pa imedyatman idantifye kòm machin lapolis, epi ofisye yo pa imedyatman idantifye kòm ofisye, konfizyon ka mennen nan aksyon danjere pa ofisye, sijè ak asistan. Danje potansyèl nan pratik MPD a agrave pa move planifikasyon taktik, echèk nan analiz apre ensidan de operasyon taktik, ak mank sipèvizyon nan ofisye nan inite espesyalize yo. Konpòtman ekspozè pa kèk manm nan inite espesyalize tou sijere yon pwosesis rekritman vag ki ensufizant vèt ofisye konvnan pou yo plase nan inite yo. Nou konprann ke MPD redwi gwosè nan kèk nan inite espesyalize yo nan 2012 e tounen yon kantite ofisye nan patwouy, ofisyèlman diminye kantite ofisye yon sèl sipèvizè dwe jere, epi nou dakò avèk desizyon sa a.

B. Investigasyon MPD la nan Ofisye ki patisipe fiziyad Èske ensifizans

Pou kenbe yon sistèm efikas pou responsabilite ofisye yo, itilizasyon investigasyon fòse dwe fèt alè e byen apwofondi. Yon sistèm responsabilite efikas asire ke yon kondwit pwoblmatik idantifye e korige ak efikasite nan tout nivo ki nan yon depatman

lapolis, depi nan aksyon nan yon sèl ofisye rive monte nan operasyon depatman an gwo yo. Echèk MPD nan investigasyon a fon e alè fiziyad ki enkli ofisye neglije responsabilite e ekspoze san nesosite kominote a ak ofisye yo nan risk. Sa a se laverite espesyalman kote yon ofisye ki patisipe nan plisye fiziyad, kòm se ka a ak plizyè ofisye MPD. Pandan vwayaj nou an fevriye 2012 ak reyinyon nan apre, MPD anplwaye lòd rekonèt pwoblèm ki genyen ak ponktyalite ak kalite revizyon ofisye enkli nan fiziyad li yo.

1. Rezilta Envestigasyon Fiziyad Yo Retade San Rezon

Envestigasyon nou an revele ke nou souvan gen long reta nan rezilta investigasyon administratif nan ofisye ki enkli nan fiziyad. Pou dat, nan konesans nou an, MPD te konplete sèlman 24 investigasyon entèn pou 33 fiziyad ki enkli ofisye ki sijè nan investigasyon nou an. Kidonk, pou prèske yon tyè nan fiziyad yo, MPD pa rive jwenn yon konklizyon intern kòm si ou pa egzeyat zamafe pa ofisye a te andan politik. Nan kèk ka, investigasyon yo te rete louvri pou plis pase twa ane.

Youn nan reta yo ki pi boulvèsan enplike yon fiziyad fatal an 2009 nan ki sèl temwen k' ap' viv yo se ofisye enkli nan fiziyad yo. Plis pase twa ane apre ensidan an, ofisye ki konsène yo toujou pa te bay deklarasyon sou sa ki transpire pandan fiziyad la. Biwo Pwokirè Eta a ("SAO") pa te kapab evalye kilpabilite kriminel ofisye yo nan ka a, e san yon desizyon ofisyèl SAO deklive pou swit jidisyèl, MPD deside pa fòse ofisye yo nan bay deklarasyon yo pou rezoud investigasyon administratif entèn li yo. Kalite reta sa a malèzman pa estraòdinè nan MPD. Pami investigasyon yo fèmen yo, omwen de te rete ouvè pou plis pase twa ane anvan yo rive nan yon konklizyon, e li te yon sèl ankèt fiziyad louvri te annatant pou plis pase senk ane.

MPD dènyèman sispann yon ofisye, kwake prèske de ane apre fiziyad a te rive, pou yon fiziyad enjustifii nan ki yon nonm ki san zam te mouri ak yon lòt te blese. Nou sonje plis ke 4 nan 17 ranvwa total ki pou 2010 ak 2011 ofisye ki enplike ki te depi lè yo te arete, akize, oswa moun yo kondane pou krim gen rapò ak fiziyad yo. Men, de nan moun ki kat investigasyon fiziyad yo toujou ap tann.

Reta sa yo anpeche aksyon korektif e lakòz petèt politik, fòmasyon, oswa ekipman defisyans rete san korije pou mwa oswa menm ane, se k' ap' konpwomèt sekirite ofisye yo, ekspoze MPD a responsabilite potansyèl, e ogmante pwobabilite ki genyen pou fiziyad ki ka evite ka kontinye rive. Lon reta sa yo tou prolonje estrès pou anplwaye, viktim yo, e fanmi k' ap' rete tann rezilta administratif e diminye konfyans piblik la nan kapasite MPD ak volonte reponsabilite li.

Kòm plis prèv nan enpòtans ki genyen nan investigasyon atan, nou te obsève tou ke yon konbinezon de sèt ofisye patisipe nan plis pase yon tyè nan 33 fiziyad ki enkli ofisye nou revize. Tout sèt ofisye yo - kat nan moun yo te manm nan inite espesyalize - entansyonèlman egzeyate zam yo nan moun ki nan plisye okazyon sou yon kou kat ane. Yon ofisye egzeyate zam li nan kat ensidan separe pandan yon peryòd twa ane, sa ki lakòz nan twa moun ki mouri, ak de nan kat egzeyat yo toujou anba investigasyon. Yon lòt ofisye fatalman fiziyad de sispek nan ensidan

separe nan yon peryòd de de semèn, ak tou de nan sa yo investigasyon yo toujou ap tann apre plis pase de zan.

Lefèt ke se yon ofisye ki patisipe nan fiziyad repete pa etabli si fòs mòtèl itilize an te enjustifii, men li ta dwe ogmante enkyetid pou kalite dirijan ajans. Men, malgre gwo kantite ofisye ki patisipe nan plisyè fiziyad, investigasyon fiziyad MPD kontinye retade anpil. Reta sa yo vle di ke MPD pa kapab bay fidbak alè ak espesifik oswa disiplin nan men lapolis enplike nan sa. Dwe genyen omwen de nan sèt ofisye fiziyad yo epi tiye yon moun ki sispèk pandan y ap toujou anba investigasyon pou yon egzeyat anvan yo. Nan prèske tout ajans ki fè respekte lalwa toupatou nan peyi a, imedyatman apre yon fiziyad, yon ofisye soti nan lari a epi yo mete yo sou devwa administratif. Nan MPD, transfè sa a se yon bagay ki kout epi ofisye a tounen nan devwa lari lontan anvan - pafwa ane anvan - okenn desizyon pa pran sou justesse la nan fiziyad la. MPD tou aparamman pa konsidere dosye yon ofisye a nan swadizan oswa prèv move konduit, enkli fiziyad sot pase yo, kòm yon rezon ki fè nan akselere pwosesis revizyon nan yon ensidan fiziyad. Bay frekans nan fiziyad nan mitan yon sou ti ofisye, konbine avèk ki kantite ki sot pase desizyon "enjustifye" pa MPD, konsekans sekirite posib yo pou reta ankèt MPD yo ekstrèman enpòtan.

Politik MPD yo ta dwe men yo pa enkli delè espesifik pou ranpli investigasyon fiziyad, pou ede kapasite MPD a pou anpeche fiziyad nan lavni e asire ke MPD ka kenbe ofisye responsab pou movèz kondwit. Lwa Eta an egzije pou yon ofisye avize de aksyon disiplinè nan 180 jou apre yon ensidan nan movèz kondwit. Si notifikasyon fèt apre dat limit la 180-jou, MPD riske ke yo te anpeche enpoze disiplin sou ofisye a. Malgre ke pendency a nan yon peyaj ankèt kriminèl peryòd la limit (Fl. St § 112.532 (6) (a)), nou dekouvri investigasyon plizyè annatant epi li te fini nan ki MPD echwe pou pou detèmine rezilta disiplinè menm 180 jou apre kriminèl ankèt SAO a te fini. Nou asime ke atant yon ankèt kriminèl se sel kondisyon ki te ka rale estati peryòd pou ka yo anban maj revizyon nou an, MPD kapab entèdi pou enpoze disiplin nan apeprè yon tyè nan fiziyad yo, menm kote li jwenn ke fiziyad yo te enjustifii. Pa rann aksyon disiplinè yo enposib, MPD pèdi yon zouti esansyèl nan sistèm responsabilite li nan.

Konfizyon sou ki jan inite ankèt MPD a - Omisid ak Zafè Entèn - travay ansanm sou investigasyon fiziyad ka kontribye tou a yon gwo reta ke nou obsève, osi byen ke konpwomi rezilta ankèt. Nan pratik li, li pa klè ki inite ki responsab pou mennen investigasyon fiziyad malgre ekri nan Liv direktiv politik la. Nan yon ka twoublan, pou egzanzp, investigatè soti nan zafè entèn yo te entèdi pa Omisid nan men yo te prezan lè nenpòt deklarasyon yo te pran nan ofisye a te fiziyad oswa nenpòt ofisye temwen, malgre lefèt ke zafè entèn yo te jeneralman sipoze mennen investigasyon fiziyad. Politik ak pratik MPD yo ta dwe byen klè delimitè responsablite yo respektif nan Omisid ak inite Zafè Entèn pou rezève entegrite nan paralèl pwosesis kriminèl ak administratif ankèt, asire rasanbleman reyalyte objektif, epi bay responsablite pou rezilta an reta.

Nou rekòmande pou tout antite ki enplike kowòdone efò pou asire ankèt swivi ak rezilta alè. Baze sou dokiman sa yo nou te resevwa nan men MPD, ak difikilte aparant

pou ke MPD la rankontre nan lokalize kèk nan materyèl sa yo ankèt, li parèt ke sistèm nan itilize pou swiv pou sèvi ak investigasyon fòs an jeneral pa itilize tras ankèt sou ofisye ki enkli nan fiziyad. Nou plis rekòmande pou MPD etabli yon sistèm serye pou swiv estati a nan investigasyon ak nan òganize materyèl ankèt ki enpotan.

2. Investigasyon Fiziyad Echwe Analize Efikasman e Eksplòre Fè Pou detèmine si se yon Fiziyad jistifye

Kòm te note nan rezime nou nan ankèt la 2002, MPD gen yon istwa nan fè move investigasyon fòs. Malèzman, tandans boulvèsan ki te parèt nan revizyon nou an nan ankèt fiziyad konplè nou an nan tan sa yoo prèske idantik ak pwoblèm sa yo ke nou idantifye nan ankèt anvan nou an. Pou egzanp, nou te jwenn ke dosye yo pou sòt konplete investigasyon devwale analiz administratif ti kras oswa fonksyone MPD. Kòm yon konsekans, yo te opòtinite pou yo aprann nan yon ensidan ak aplike leson yo aprann nan ensidan nan lavni, nan tou de nivo endividyèl yo ak depatman an, pèdi. Revizyon administratif te vin progresivman mwens bon jan sou peryòd nou analize, e MPD echwe pou adrese kouman ensidan ak investigasyon yo afekte relasyon depatman an ak kominote a.

Nan anpil nan antrevi ankèt yo ofisye ki enkli nan, nou te jwenn ke investigatè yo pa t' ase sonde deklarasyon ofisye yo nan evènman yo detèmine si fòs te nesèsè ak si wi ou non opsyon mwens letal yo te disponib. Souvan, investigatè mande mennen kesyon yo e yo pa t' byen swiv repons yo. Investigatè yo tou echwe pou sonde detay ki enpòtan yo, tankou si yo te ofisye te eseye teknik pou bese vyolans, ak pozisyon fizik relatif ofisye nan epi sije nan yon moman fiziyad nan. Echèk sa yo te boulvèsan sitou nan ka kote te gen enkonsistans ant deklarasyon ofisye enkli nan fiziyad, deklarasyon lòt ofisye yo, ak prèv fizik la. Pou ofisye nan inite espesyalize yo ki enplike nan fiziyad, investigatè ak revizè yo pa t' toujou konsidere règleman operasyonèl inite yo oswa rapò ki enpòtan apre aksyon pou evalye ensidan yo.

--

Revizyon nou tou devwale kèk bagay ak omisyon twoublan pa investigatè MPD. Nan yon ankèt, pa egzanp, plizyè temwen sivil deklare ke ofisye ki patisipe nan yon fiziyad fatal ekspoze dout nan konpòtman li anvan fiziyad la. Malgre prèv fizik nan sèn nan ki an pati confirmed akizasyon sivil yo, investigatè yo pa t' mansyone prèv fizik la nan rapò ekri yo oswa mande nenpòt nan ofisye ki patisipe nan akizasyon yo oswa prèv fizik nan deklarasyon sou sèman yo, inyore yon pati ki enpòtan nan ankèt la. Nan yon lòt egzanp, ofisye echwe pou byen prezève sèn fiziyad nan pou ke investigatè yo te kapab detèmine egzakteman pozisyon ofisye enkli nan fiziyad lan, sijè yo e objè fizik ki pre nan moman fiziyad la. Menm ak prèv ki enkonplè ki te konsève nan ka sa a, yon analiz laboratwa ki baze sou foto nan sèn nan parèt yo sijere ke MPD echwe pou bay laboratwa a ak tout foto ke li te kolekte yo, e poutèt sa laboratwa ka rive jwenn yon konklizyon inègza poutèt nan foto ki manke yo. Li enposib pou genyen investigasyon entèn egzakt ak bon jan ak bagay ap tonbe sa yo ak omisyon.

Finalman, nou te jwenn ke MPD pa byen oswa pran alè vèsyon ofisye enkli nan fiziyad lan nan evènman yo, nan de fason. Premyèman, nan kèk nan ka yo pi bonè nou revize, nou te jwenn ke MPD te ranpli yon ankèt administratif ak eksepsyon an yon sèl nan pran deklarasyon ofisye enkli nan fiziyad la, ki ta dwe pran le pli vit ke SAO la te refize pwosekute ofisye a. MPD

regilyèman trete deklarasyon sa yo kòm envolontè dapre entèpretasyon san nesosite restriksyon li yo nan *Garrity v New Jersey*, 385 U.S. 493 (1967). *Garritye* gen entansyon pou aplike etwatman nan sitiwayon kote ofisye a oblije bay yon deklarasyon oswa fè fas a mete fen, e ofisye a kwè rezonab ke deklarasyon an te kapab denonse tèt li. Li pa vle di ke yo aplike nan dokiman woutin ofisye nan aktivite yo, enkli, pa egzanp, fen nan ensidan epi sèvi ak nan rapò fòs, oswa diskite sou menm bagay la ak ofisyèl depatman. *E.g., Etazini v Camacho*, 739 F. Sup. 1504. 1521 (S.D.Fla.1990) (Note ke "reyalite pwensipal la ki fè ke Defandan yo ka santi ke yo oblije bay yon deklarasyon nan sèn nan pou kòlèg yo e siperyè kòm yon pati nòminal nan travay yo kòm ofisye polis pa ase yo envoke *Garrity*").⁵

Nou rekòmande ke politik MPD yo revize pou bay ofisye fiziyad yo opòtinite a bay deklarasyon volontè le pli vit ke posib apre chak fiziyad, men nan nenpòt ka ki nan pa plis pase 24-48 èdtan, absan sikonstans aprésan. MPD kapab detèmine tou ke deklarasyon fòse yo apwopriye si Chèf la deside sa apre li pale ak SAO. Politik ak pratik MPD ta dwe bay Chèf la opòtinite nan fòse deklarasyon si fè sa pa pral kontrarye okenn ankèt annatant kriminèl. Dezyèmman, li parèt ke MPD pa gen okenn mekanis pou jwenn yon deklarasyon sekirite piblik ki soti nan ofisye a imedyatman apre yon fiziyad. Nou rekòmande pou MPD gen yon règleman konsènan dispozisyon pou yon deklarasyon sekirite piblik kout imedyatman apre yon fiziyad, men nan nenpòt ka pa pita pase nan fen vwayaj ofisye a nan devwa, absan sikonstans aprésan.

III. KONKLIZYON

Kòm te note pi wo a, nou ankouraje ke, depi nou ouvri investigasyon nou an ak seans fèt sou plas, MPD aplike oswa gen entansyon aplike sèten chanjman pou trete pwoblèm ak ofisye ki enkli nan fiziyad. Anplis nou note ke kantite total fiziyad yo diminye anpil nan 2012 prèske mwaye nan total la pou chak nan kat ane avan yo. Kòmantè Recent parèt pi elabore e pwopoze aksyon ratrapaj pou trete konduit devwaye. Sepandan, bay lefèt ke sa a se dezyèm ankèt MPD nou an nan espas douz dènye ane yo, e lefèt ke anpil nan defisyans ke nou te deja dekouvri kouneynla parèt pwofondman plante, nou gen enkyetid sou kontinyasyon nan resan chanjman sa yo.

Nou ap sonje lefèt ke, an 2006, nou komande MPD pou mete ann aplikasyon kèk nan refòm politik ke nou sijere nan lane 2003. Lè sa nou te gen espwa ke refòm yo tap mete fondasyon pou yon pratik lapolis konstitisyonèl nan Vil Miami. Sepandan, kantite fiziyad ki te rapidman ankouraje ankèt prezan nou an, e decouvèt nou fè isit la yo, etabli klèman ke kèk nan pwoblèm yo toujou anrasine. Premye investigasyon

⁵ Nan 23 novanm 2011, nou bay konplè asistans teknik a Depatman Lapolis Seattle konsènan pwoteksyon Garrity. Lèt asistans teknik Garrity Lapolis Seattle nou an ka pouvwa itilpou MPD tou.

<http://www.justice.gov/crt/about/spl/findsettle.php#police>

nou nan MPD vin apre anpil piblisite ensidan ke ofisye MPD angaje nan fòs eksesif ak konduit koripsyon. Dezyèm investigasyon nou an devwale enkyetid sistemik sou jan MPD a sèvi ak fòs mòtèl e vini nan milye yon lòt wonn nan anpil piblisite akizasyon koripsyon nan ran MPD nan.

Nou gen espwa ke nou ka kolabore nan lavni imedya lan pou jwenn epi aplike remèd dirab yo ak tribinal aplikab pou korije defisyans ke nou idantifye yo. Tanpri sonje ke lèt dekouvèt sa a se yon dokiman piblik epi yo pral afiche sou sit entènèt Divizyon pou Dwa Sivil la. Avoka DOJ yo asiye nan ankèt sa a pral kontakte avoka Vil yo pou diskite sou zafè sa a an detay pi lwen. Si w gen nenpòt kesyon konsènan lèt sa a, tanpri kontakte Jonatan Smith, Chèf Seksyon Litij Espesyal la pou Divizyon Dwa Sivil, nan (202) 514-5393.

Sensèman,

Thomas E. Perez
Asistan Pwokirè Jeneral
Divizyon pou Dwa Sivil

cc:

Julie O. Bru
Biwo Pwokirè Vil
444 SW 2yèm Avni, Swit 952
Miami, FL 33130

George Wysong
Biwo Pwokirè Vil
400 NW 2yèm Avni
Miami, FL 33128

(atravè Kourye Elektwonik)

Wifredo A. Ferrer
Avoka Etazini
Distrik Sid Florida
99 N.E. 4yèm Street
Miami, FL 33132

(atravè Kourye Elektwonik)